

WWTR-TR5E




Ostrzeżenie

Przed rozpoczęciem montażu należy uważnie zapoznać się z instrukcją obsługi w celu zapewnienia prawidłowego montażu. Prace montażowe powinny wykonywać co najmniej dwie osoby posiadające kwalifikacje w zakresie montażu zgodnie z niniejszą instrukcją. Firma EDBAK nie bierze odpowiedzialności za straty materialne oraz uszkodzenia mienia lub ciała, wynikające z nieprawidłowego montażu. Dlatego należy zawsze przestrzegać:

- w trakcie montażu dokładnie przestrzegać załączonej do produktu instrukcji montażowej, w przeciwnym razie może to prowadzić do zniszczenia sprzętu, a nawet uszkodzeń ciała,
- koniecznie przed montażem upewnić się, że pod powierzchnią, na której będzie mocowane urządzenie nie ma kabli elektrycznych, rur wodnokanalizacyjnych lub instalacji gazowych,
- w miejscach wskazanych w instrukcji, w których są ruchome elementy uchwytu zachować szczególną ostrożność w celu uniknięcia przyciśnięcia, dłoni i palców.

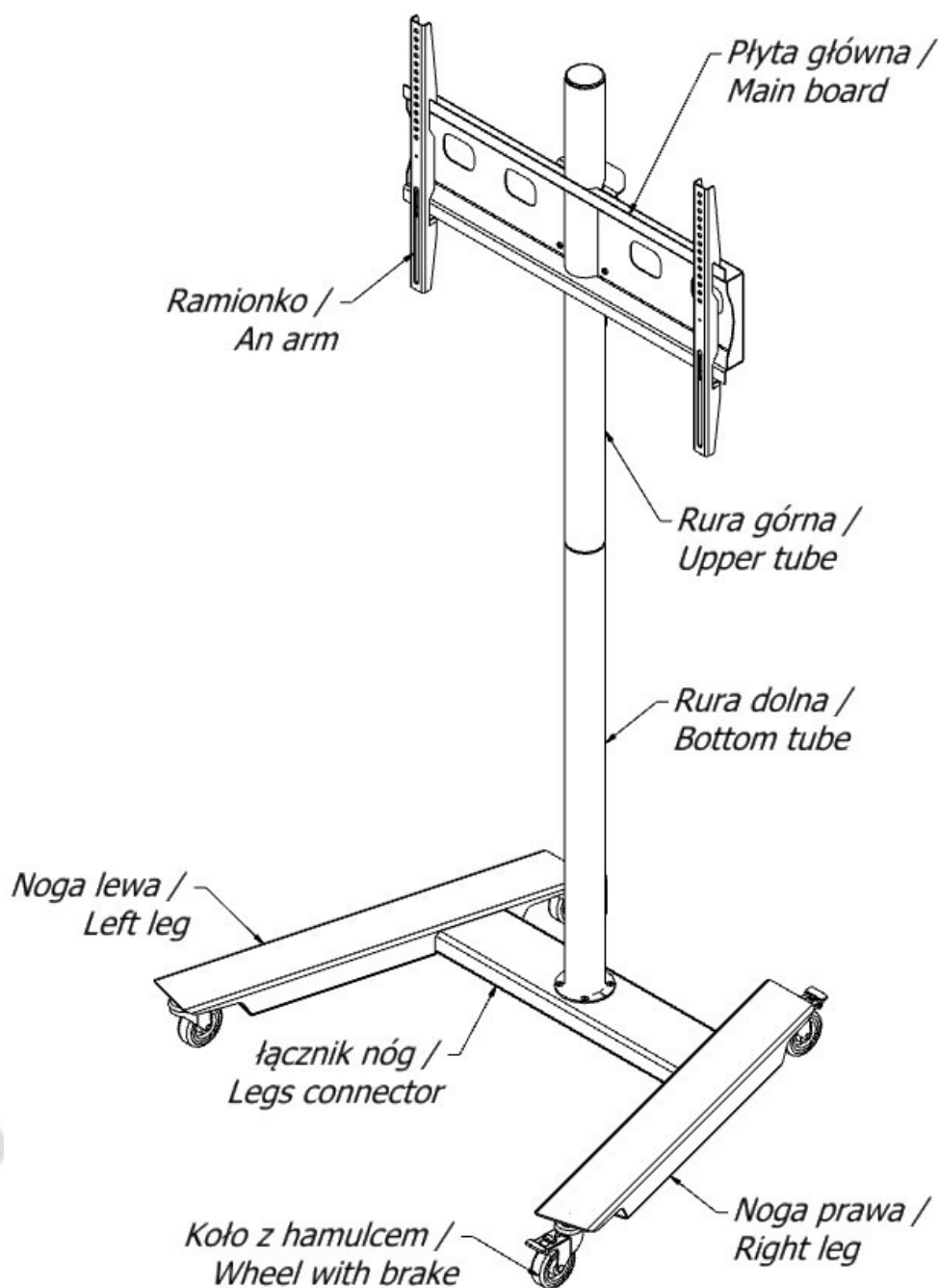
Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostaje nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.

 **Warning** Please read this manual before starting the installation to ensure correct assembly. The assembly should be carried out in accordance with this manual by at least two fully qualified people. The EDBAK Company shall not be liable for any injuries or damage to material or property caused by incorrect assembly. Hence please ensure that:

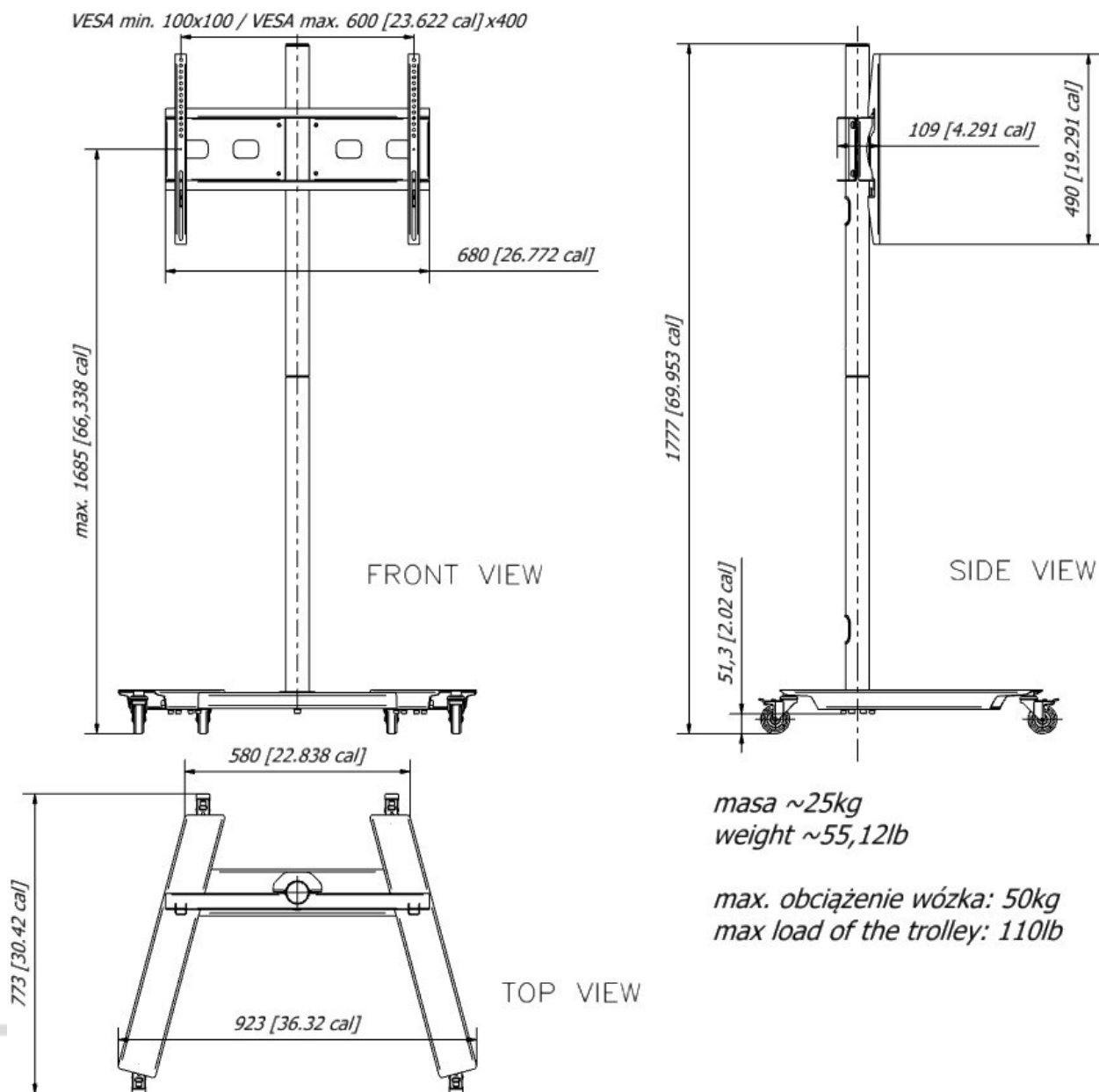
- during the assembly all the instructions are followed carefully. Failure to do so may result in damage to the product or property, or even personal injury;
- before assembly you must ensure that there are no power cables, or water, sewage or gas pipes in the area of the ceiling where the mount is to be fixed;
- extra caution should be taken with movable parts in order to avoid crushing or pinching your hands or fingers. The movable parts are identified in this manual.

This equipment may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical and mental capabilities and lack of experience and knowledge of the equipment if supervision or instruction is provided on how to use the equipment in a safe way so that the associated risks are understood. Children should not play with the equipment. Children without supervision should not perform cleaning and maintenance of the equipment.

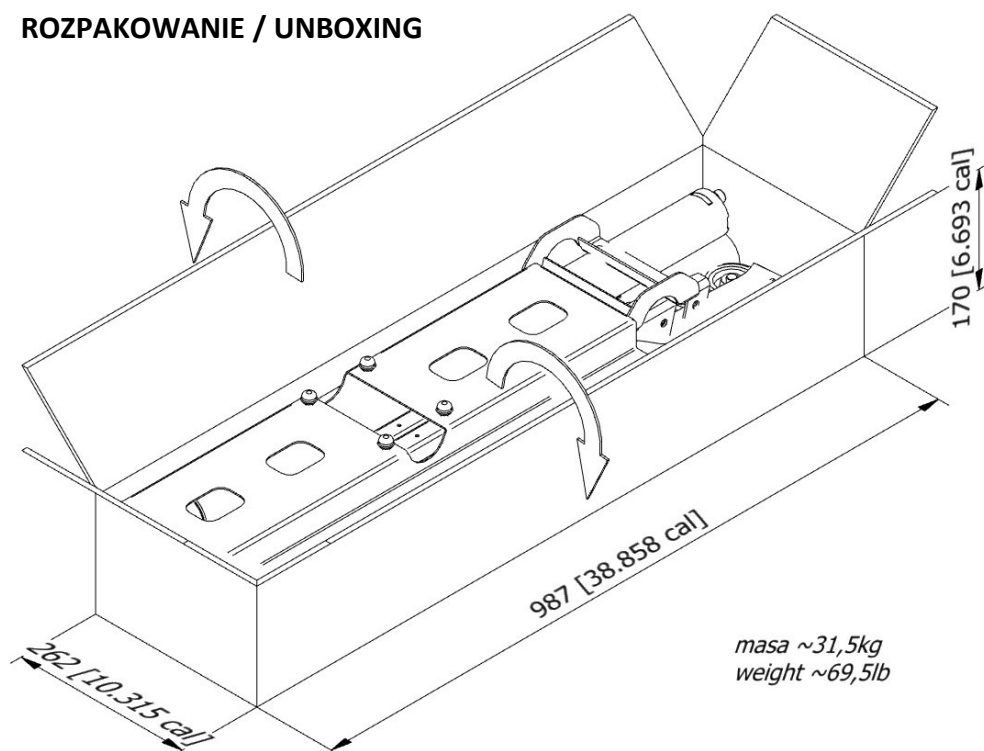
BUDOWA URZĄDZENIA / DEVICE CONSTRUCTION



WYMIARY WÓZKA / TROLLEY'S DIMENSIONS



1. ROZPAKOWANIE / UNBOXING



Po dostawie, należy sprawdzić zawartość opakowania:

- czy dostarczone urządzenie dotarło w stanie nieuszkodzonym, czy nie zawiera widocznych wgnieceń ani zadrapań.
- Czy w opakowaniu znajduje się pełen zestaw do zmontowania wózka:
 - dwie nogi
 - łącznik nóg
 - cztery koła z hamulcem
 - dwie rury
 - płyta montażowa
 - zacisk płyty
 - dwa ramiona
 - dwie połowy rozety
 - zestaw śrub i kluczy

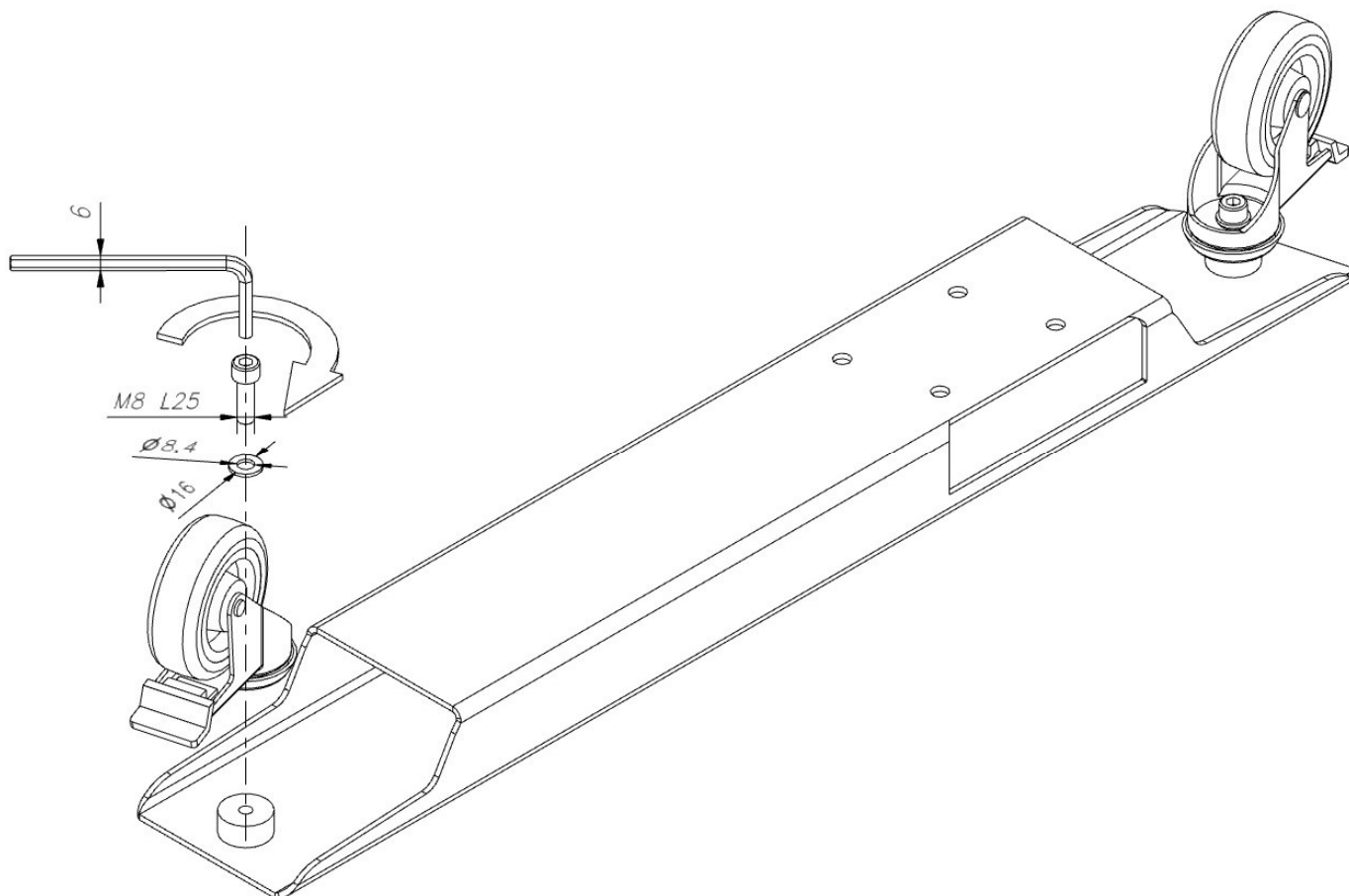
Upon delivery, check the contents of the package:

o that the delivered device arrived undamaged, with no visible dents or scratches.

o Does the package contain a full set to assemble the AV cart:

- two legs
- leg connector
- four wheels with brakes
- two tubes
- mounting plate
- plate clamp
- two arms
- two halves of the rosette
- a set of screws and wrenches

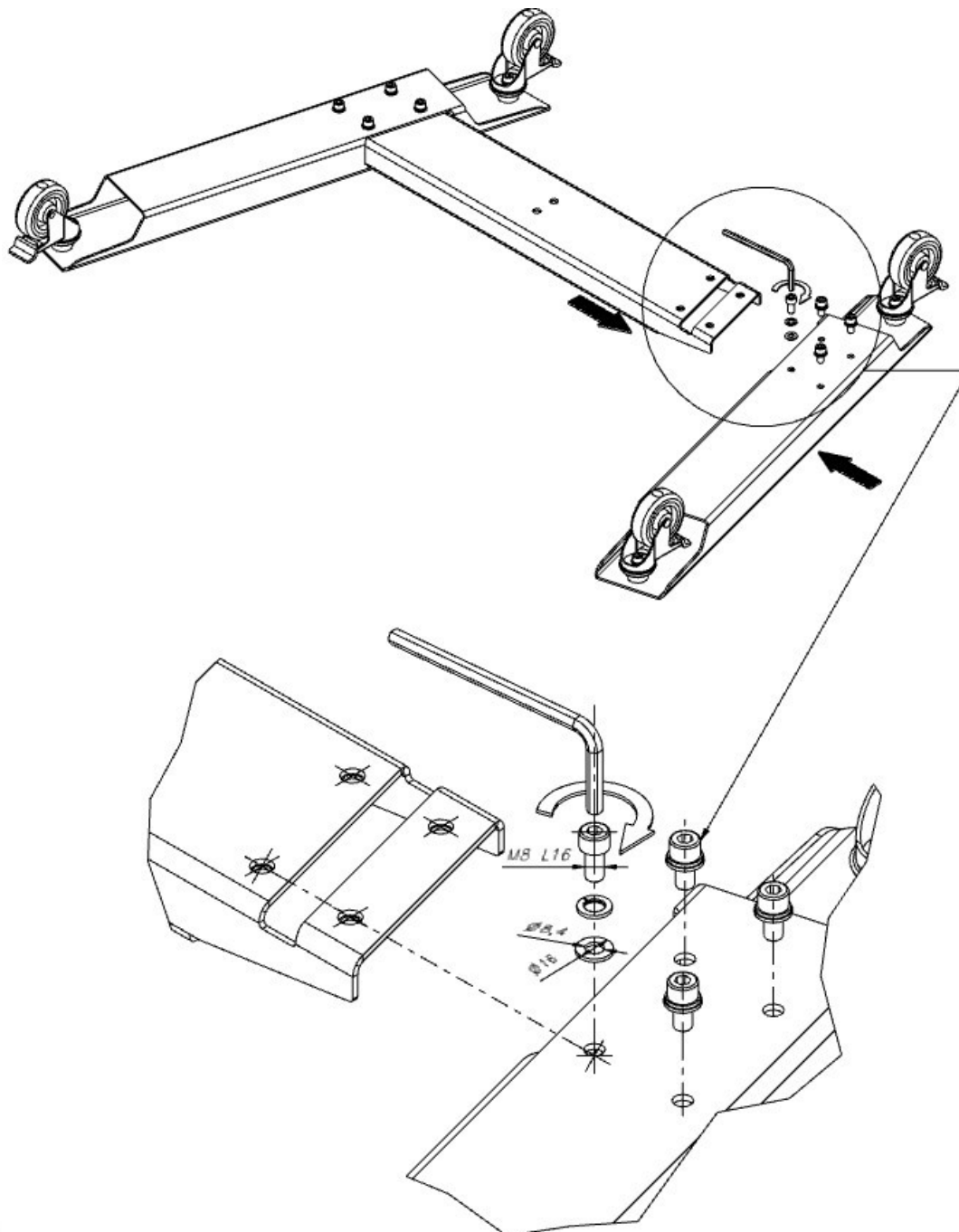
2. MONTAŻ KÓŁ DO NÓG / MOUNTING THE WHEELS TO THE LEGS



Korzystając z dołączonych do zestawu czterech śrub M8x25, czterech podkładek M8 oraz klucza ampulowego o rozmiarze 6mm, przykręcić cztery koła do nóg.

Using the four M8x25 bolts, four M8 washers and a 6mm Allen wrench, included in the set, screw the four wheels to the legs.

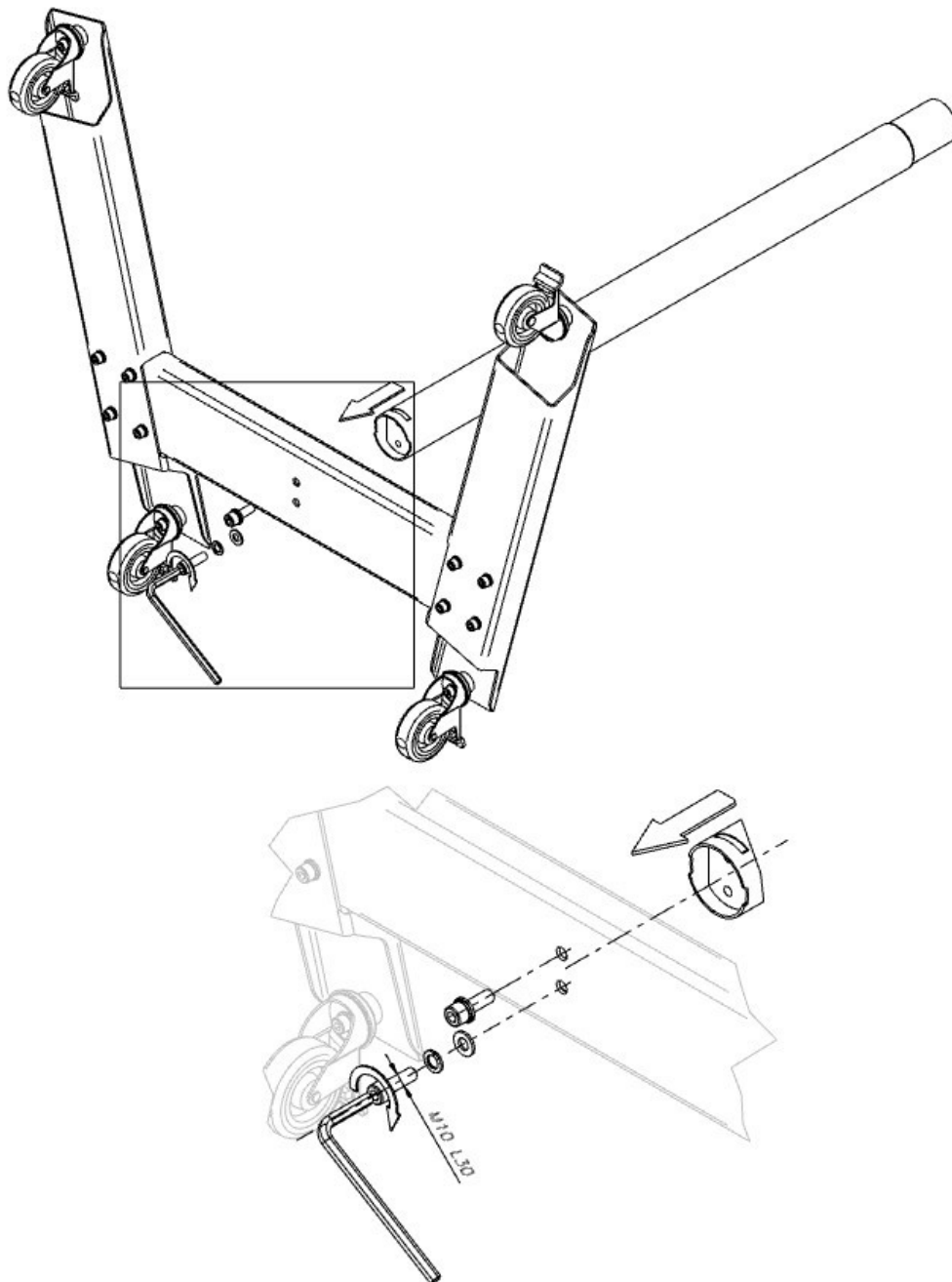
3. MONTAŻ PODSTAWY / BASE ASSEMBLY



Za pomocą ośmiu śrub M8x16, podkładek sprężystych M8 oraz podkładek okrągłych M8 i klucza ampulowego o rozmiarze 6mm obie nogi połączyć łącznikiem nóg.

Using eight M8x16 bolts, M8 spring washers, M8 round washers and a 6mm Allen key, connect both legs with the Leg Connector.

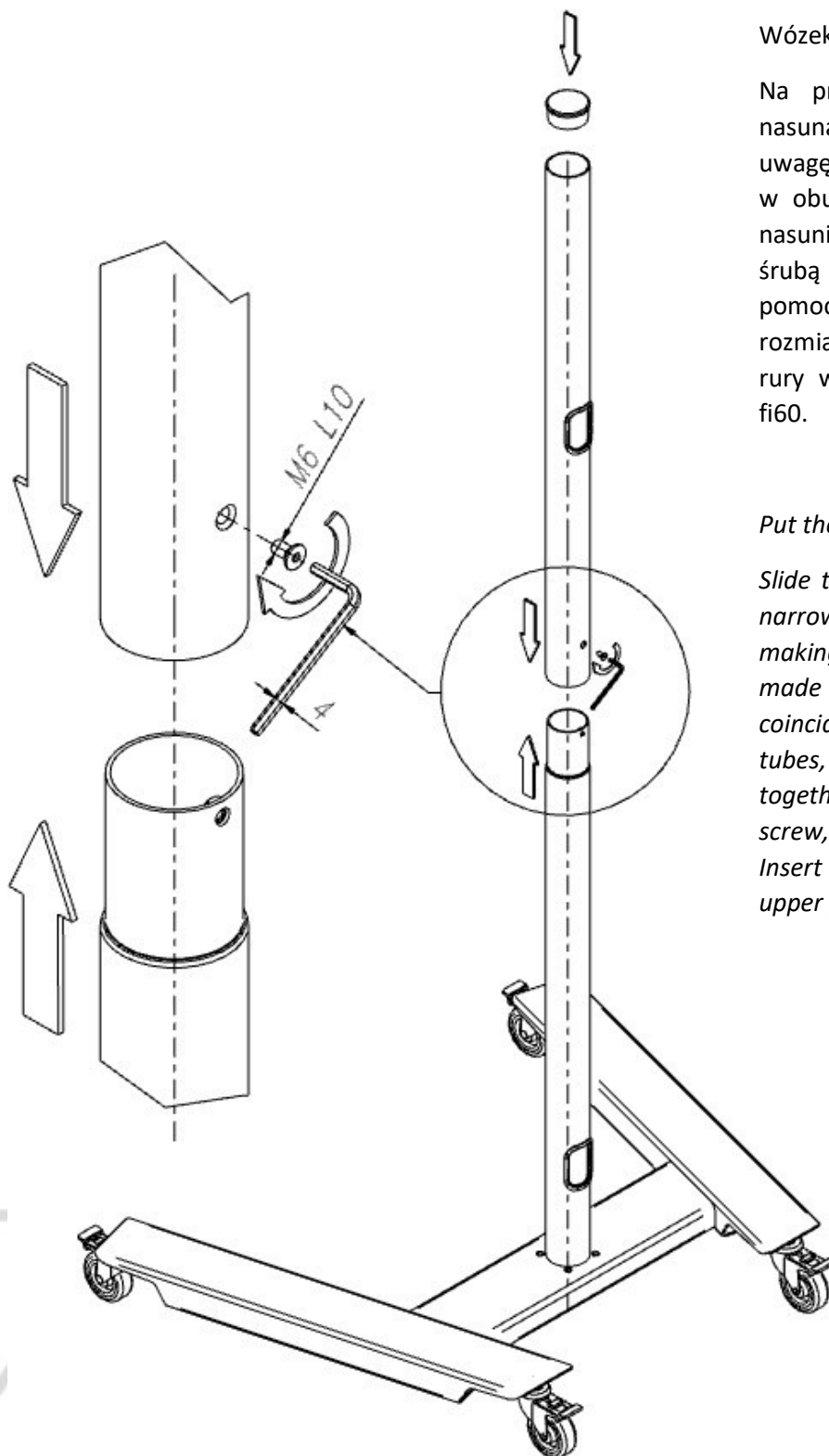
4. MONTAŻ DOLNEJ RURY / BOTTOM TUBE ASSEMBLY



Dłuższą z rur włożyć do wnętrza łącznika nóg, a następnie przykręcić kluczem o rozmiarze 8mm, za pomocą dwóch śrub M10x30, dwóch podkładek sprężystych M10 oraz dwóch podkładek okrągłych M10.

Insert the longer tube inside the Leg connector, and then screw it with an 8mm Allen key, using two M10x30 screws, two M10 spring washers and two M10 round washers.

5. MONTAŻ GÓRNEJ RURY / TOP TUBE ASSEMBLY



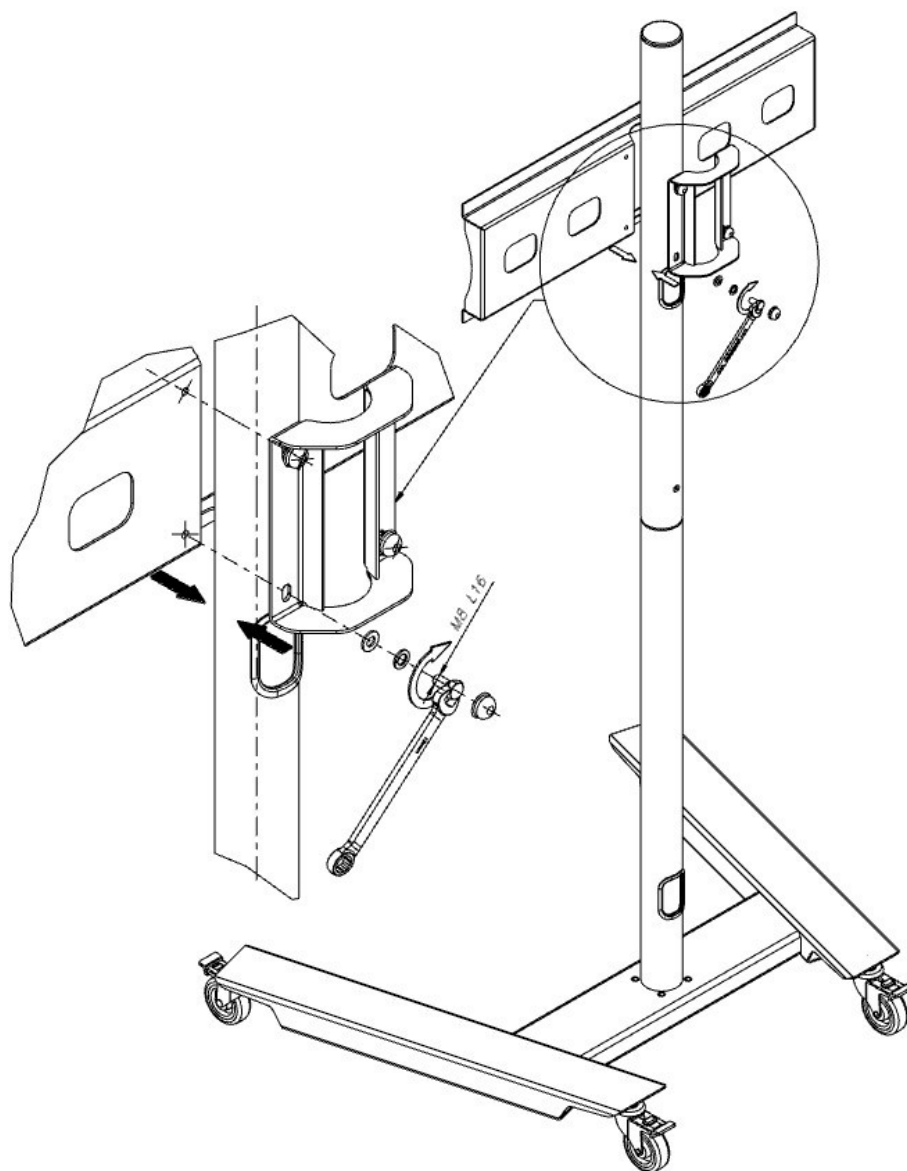
Wózek postawić na kółkach.

Na przewężenie dolnej rury nasunąć krótszą z rur, zwracając uwagę, aby otworki wykonane w obu rurach pokryły się. Po nasunięciu rur należy je skręcić śrubą stożkową M6x10, za pomocą klucza ampulowego o rozmiarze 4mm. W górną część rury wbić plastikową zaślepkę fi60.

Put the trolley on the wheels.

Slide the shorter tube over the narrowing of the lower tube, making sure that the holes made in both elements coincide. After inserting the tubes, they should be screwed together with a M6x10 conical screw, using a 4mm Allen key. Insert a fi60 plastic cap into the upper part of the tube.

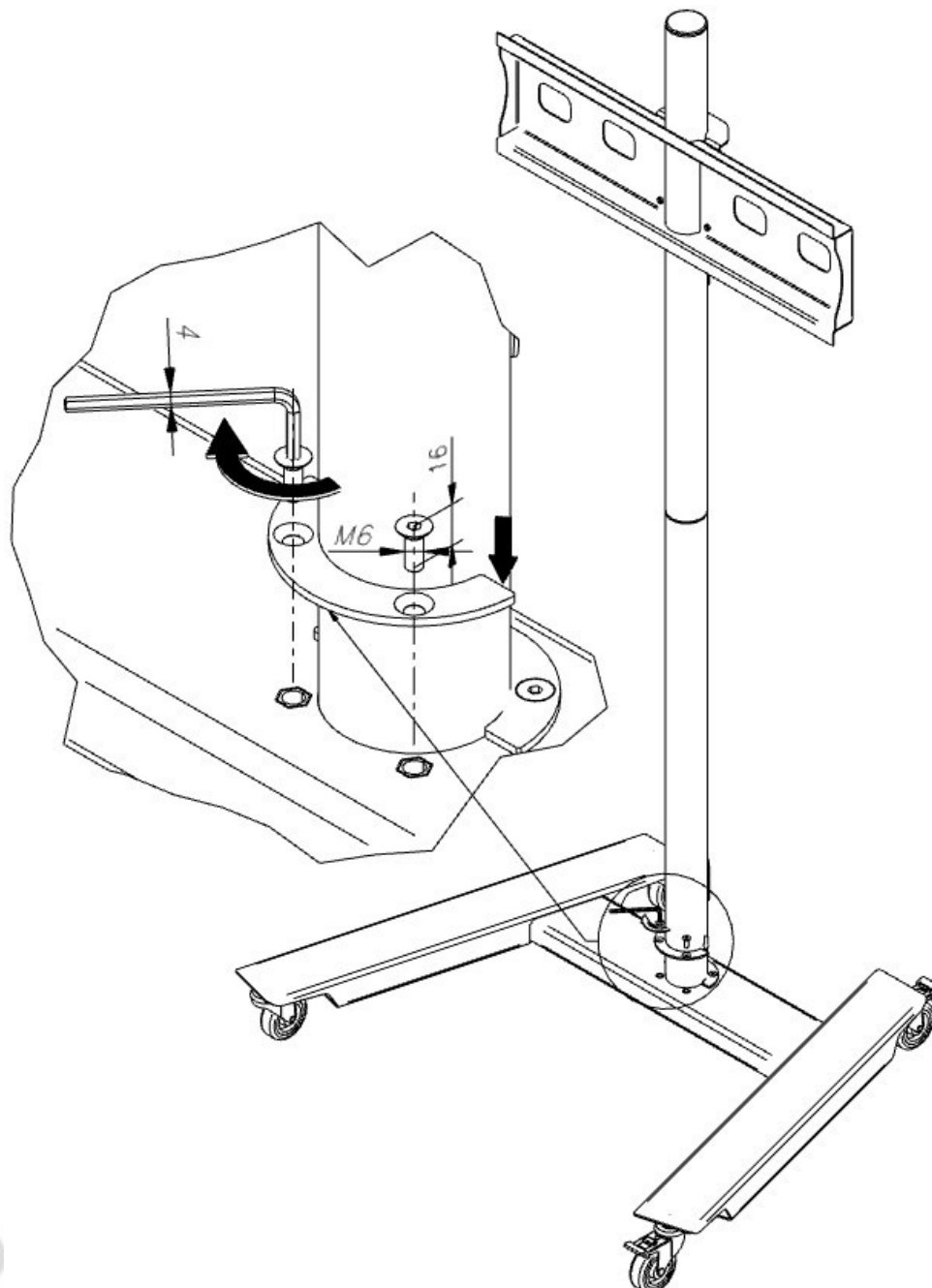
6. MONTAŻ PŁYTY GŁÓWNEJ / MAIN PLATE ASSEMBLY



Płytę, na której zawiśnie monitor przymocować do słupa za pomocą obejmy na zasadzie zacisku. Obejmę z płytą skręcić czterema śrubami M8x16, podkładkami sprężystymi oraz podkładkami okrągłymi M8. Śruby powinny być zaciśnięte w sposób pewny i mocny, tak aby płyta nie osuwała się w dół pod wpływem ciężaru monitora. Po zaciśnięciu płyty na słupie na łby śrub nałożyć cztery plastikowe kołpaki maskujące.

Attach the plate on which the monitor will hang to the pole with a clamp. Screw the clamp with the plate using four M8x16 screws, spring washers and M8 round washers. The screws should be tightened securely and firmly so that the plate does not slide down due to the weight of the monitor. After clamping the plate on the pole, put four plastic masking caps on the screw heads.

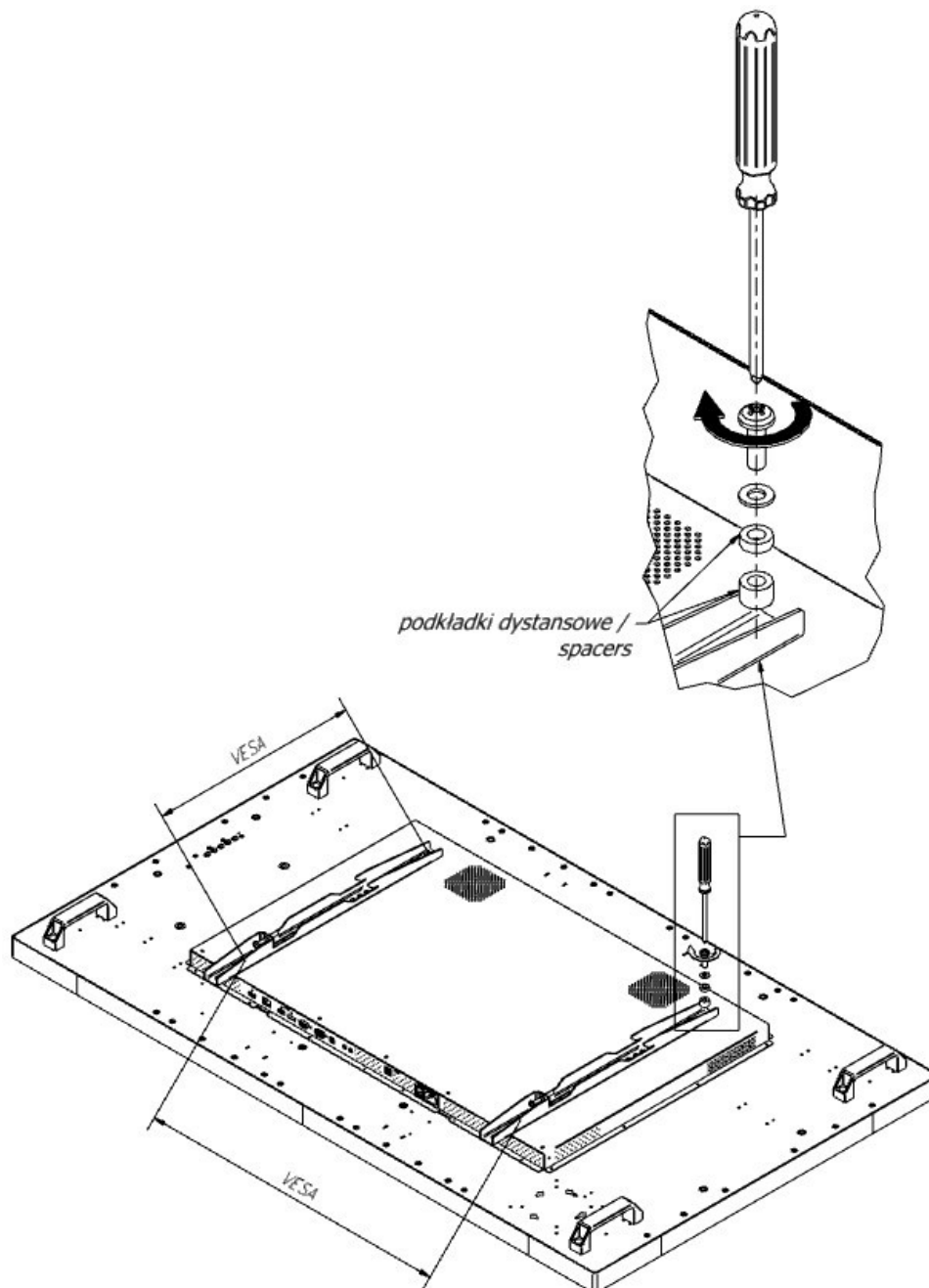
7. MONTAŻ ROZETY / ROSETTE ASSEMBLY



W celu usztywnienia słupa, do łącznika nóg przykręć dwie „księżycowate” rozety za pomocą czterech śrub stożkowych M16x16 i klucza ampulowego o rozmiarze 4mm.

In order to stiffen the column, screw two "moon-shaped" rosettes to the leg connector using four M16x16 conical screws and a 4mm Allen wrench.

8. UZBRAJANIE MONITORA / ARMING THE MONITOR

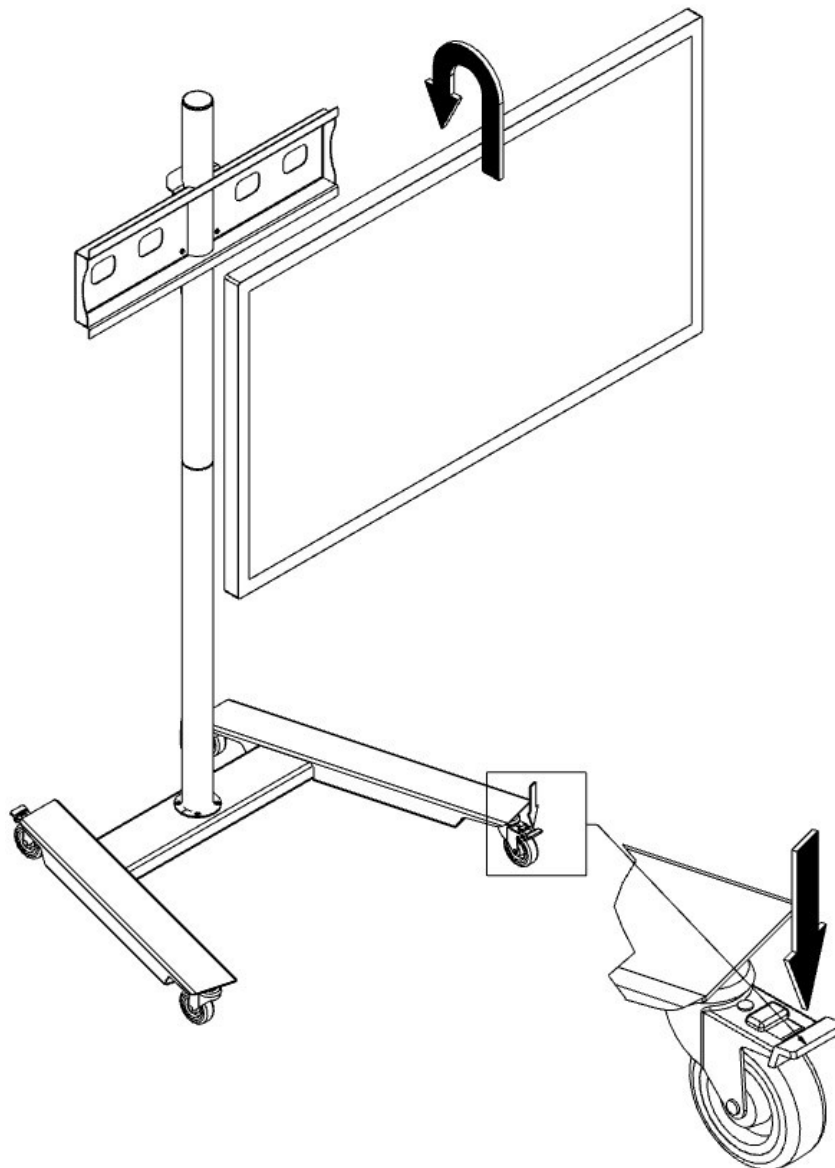


Korzystając z dołączonego do zestawu śrub i podkładek przykręcić ramionka do otworów VESA w telewizorze.

Jeśli długość śrub okaże się zbyt długa należy zastosować plastikowe tulejki dystansowe.

Using the included screws and washers, screw the arms to the VESA holes on the TV. If the length of the screws turns out to be too long, plastic spacers should be used.

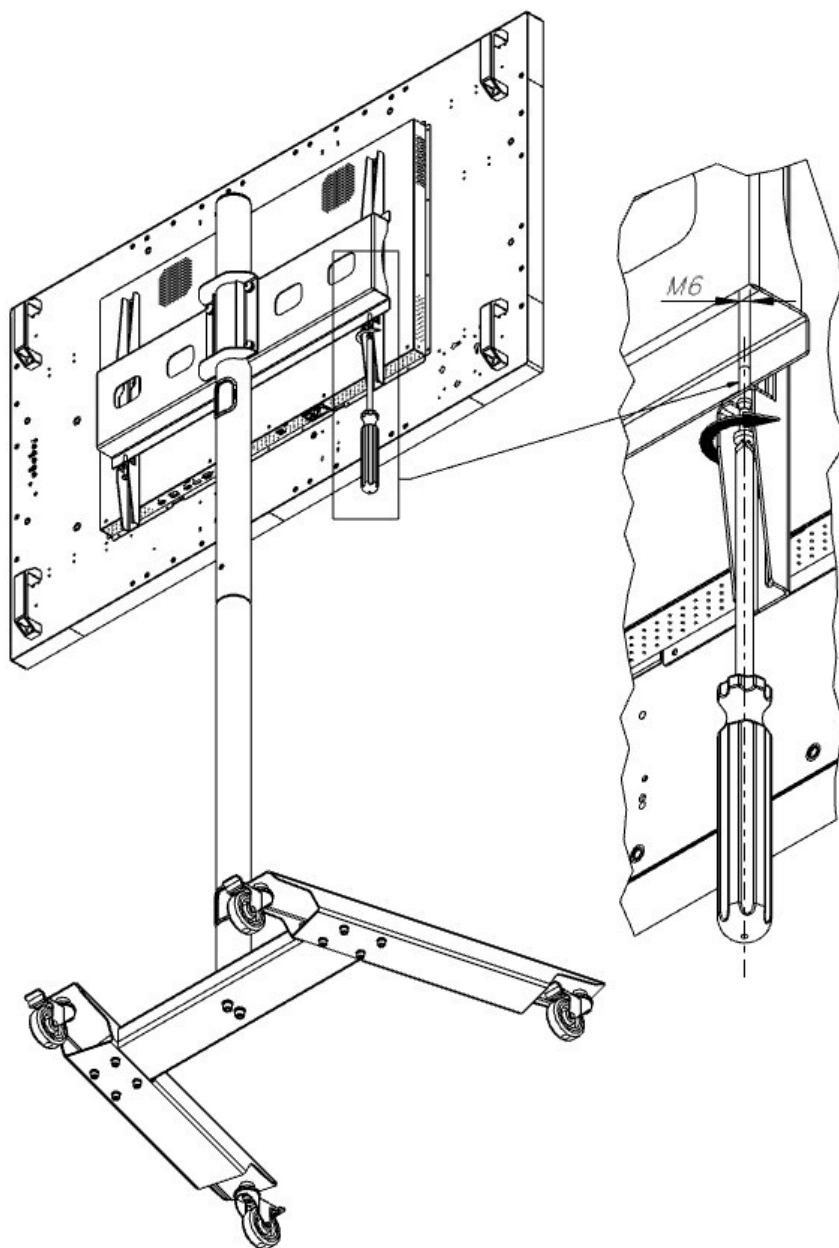
9. ZAWIESZENIE MONITORA / MONITOR HANGING



Przed zawieszeniem monitora na płycie, zablokować hamulce we wszystkich kołach. Następnie, na haczykach wykonanych w ramionach, zaczepić monitor na płycie głównej. Należy upewnić się, że monitor wisi w sposób pewny na wszystkich haczykach.

Apply the brakes on all wheels before suspending the monitor on the plate. Then, on the hooks made in the arms, attach the monitor to the motherboard. Make sure the monitor hangs securely from all hooks.

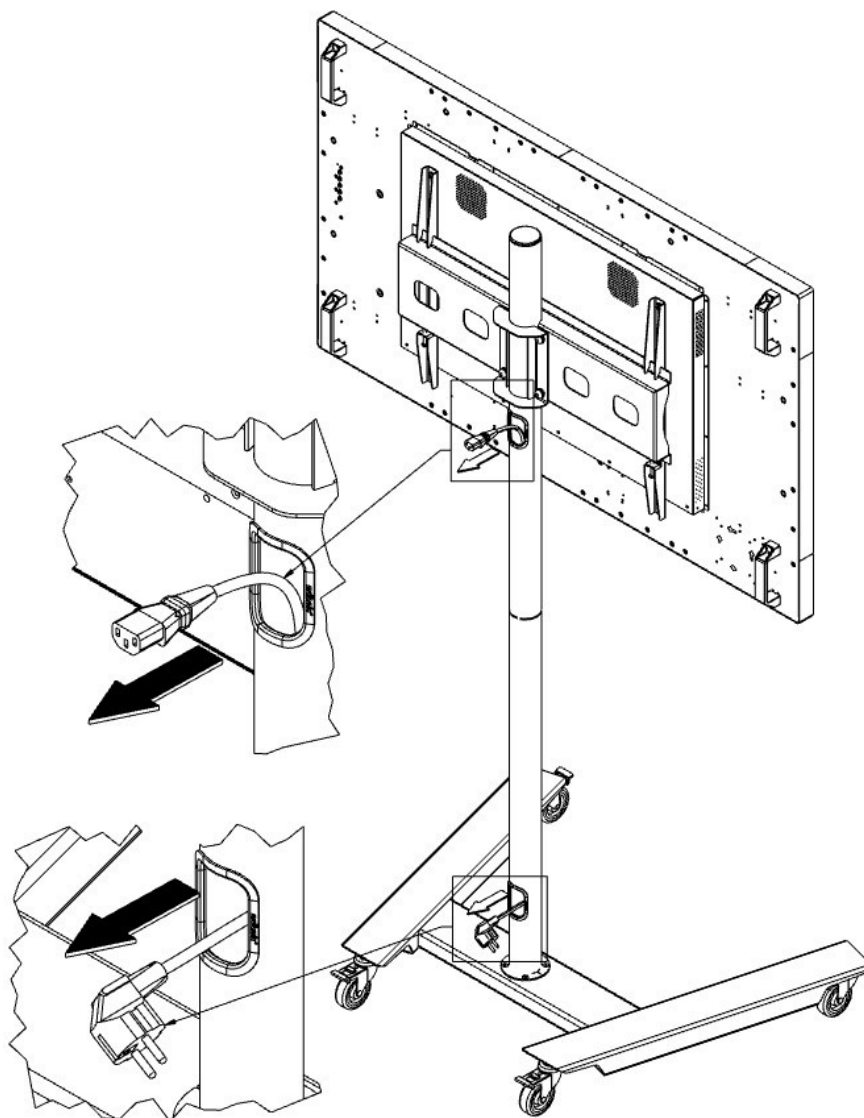
10. ZABLOKOWANIE RAMION NA PŁYTCIE GŁÓWNEJ / LOCKING THE ARMS ON THE MAIN BOARD



W celu zabezpieczenia monitora przed przypadkowym zsunięciem z płyty, należy dokręcić do płyty dwie śruby M6 umieszczone w dolnej części ramionek.

In order to protect the monitor against accidental sliding off the plate, two M6 screws located in the lower part of the arms should be tightened to the plate.

11. PODŁĄCZENIE PRZEWODÓW ZASILAJĄCO SYGNAŁOWYCH / CONNECTION OF POWER AND SIGNAL CABLES



Przewody zasilająco – sygnałowe przeprowadzić wewnątrz słupa i podłączyć do monitora. Należy zwrócić uwagę, aby przy przemieszczaniu wózka odłączyć wszystkie przewody od zasilania.

Lead the power and signal wires inside the pole and connect to the monitor. Pay attention to disconnect all power cords when moving the trolley.

12. UWAGI KOŃCOWE / FINAL REMARKS:

- a) Przeznaczenie urządzenia: mobilny uchwyt do monitorów o wadze nie przekraczającej 50kg, rozmiarach w zakresie 42-60", oraz otworach VESA w zakresie 100x100 – 600x400.
- b) Maksymalna wysokość środka monitora nie może przekraczać 1685mm.
- c) Zastosowanie urządzenia: wewnątrz pomieszczeń
- d) Przy przemieszczaniu wózka należy zachować szczególną ostrożność:
 - wózek powinien być przemieszczany powoli z zachowaniem uwagi, aby nie najechać kołem na stopę lub inne delikatne przedmioty
 - należy zwrócić uwagę aby przy przejeżdżaniu wózkiem pomiędzy pomieszczeniami nie zaczepić monitorem o futrynę drzwi
 - zawsze przy przemieszczaniu wózka należy odłączyć wszystkie przewody zasilające od ekranów.
 - po dojechaniu do miejsca docelowego należy zablokować wszystkie hamulce w kołach.
 - wózek przemieszcza i stawiać tylko i wyłącznie na płaskim podłożu. Wszelkie pochyłe podłoża mogą doprowadzić do utraty stabilności wózka i do jego przewrócenia.
 - przepychanie wózka po gładkiej podłodze jest znacznie łatwiejsze niż po puszystych dywanach. Należy unikać miękkich podłoży.
 - Przejeżdżanie wózkiem przez przeszkodę (np. próg w drzwiach) musi się zawsze odbywać przy udziale dwóch lub więcej osób. Maksymalna wysokość przeszkody przez którą można przejechać to 5mm.

a) Purpose of the device: mobile holder for monitors weighing not more than 50 kg, sizes in the range of 42-60 ", and VESA holes in the range of 100x100 - 600x400.

b) The maximum height of the center of the monitor must not exceed 1685mm.

c) Application of the device: indoors

d) Be especially careful when moving the device:

- the trolley should be moved slowly, taking care not to hit the wheel on the foot or other delicate objects
- pay attention not to catch the monitor on the door frame when moving the trolley between rooms
- always disconnect all power cables from the screens when moving the trolley.
- when you reach your destination, lock all brakes on the wheels.
- move and place the trolley only on a flat surface. Any sloping ground may cause the device to lose stability and tip over.
- pushing the trolley on a smooth floor is much easier than on fluffy carpets. Soft surfaces should be avoided.
- Driving the wheelchair over an obstacle (e.g. a threshold in a doorway) must always be carried out with the participation of two or more people. The maximum height of the obstacle that can be driven over is 5mm.